

# INDICE INHALT

- 9 Alberto Nessi:  
**Fermare il tempo**  
**Die Zeit festhalten**
- L'obbiettivo scopre il Ticino**  
**Die Kamera entdeckt das Tessin**
- 26 Antonio Rossi  
27 Angelo Monotti  
34 Grato Brunel  
38 Roberto Donetta  
56 Giovanni Delprete  
58 Filippo Franzoni  
70 Ernesto Büchi
- 77 **Dall'album di una valle**  
**Aus dem Album eines Tales**
- Artigianato e vita di paese**  
**Handwerk und Dorfleben**
- 88 Eugenio Schmidhauser
- Il fotografo della vita quotidiana**  
**Der Photograph des Tessiner Alltags**
- 106 Gino Pedroli
- La natura - ispirazione e interpretazione**  
**Die Natur - Inspiration und Interpretation**
- 132 Arnoldo Borelli  
136 Vincenzo Vicari  
142 Ernesto Bächler  
144 Pino Brioschi  
148 Edgardo Gandolfi  
150 Giosanna Crivelli
- Volti di fronte all'obbiettivo**  
**Gesichter vor der Kamera**
- 156 Luisa Volonterio  
158 Gitty Darugar  
160 Luigi Realini  
162 Fiorenza Bassetti  
168 Ingeborg Lüscher
- La fotografia come documento**  
**Die Photographie als Dokument**
- 174 Airolo - immagini di catastrofi  
Katastrophenbilder eines Dorfes  
176 La ferrovia del San Gottardo  
Die Gotthard-Eisenbahn  
Ludovico Brunel
- 182 La galleria stradale  
Der Autobahntunnel  
Villi Hermann
- 184 La fabbrica di tabacchi a Brissago  
Die Tabakfabrik in Brissago  
Karl Bischof
- 186 «Avanti popolo!»
- 188 La fabbrica in via di abbandono  
Die stillgelegte Fabrik  
Lorenzo Bianda
- Storia contemporanea: una sfida**  
**Zeitgeschichte als Herausforderung**
- 192 «Illustrazione Ticinese»  
196 Christian Schiefer  
204 Jean-Pierre Pedrazzini  
212 Pia Zanetti  
220 Adriano Heitmann  
228 Stefania Beretta
- Alla ricerca di nuove realtà**  
**Suche nach neuen Realitäten**
- 234 Fernando Garzoni  
235 Victor Gianella  
236 Alo Zanetta  
238 Luca Bonetti  
239 Elena Jäggli  
240 Alfonso Zirpoli  
242 Reto Rigassi  
244 Micaela Garzoni  
246 Dona De-Carli  
250 Fausto Gerevini  
254 Adalberto Scheiwiller  
258 Alberto Flammer
- 265 Hugo Loetscher:  
**A proposito di questo libro**  
**Zu diesem Buch**
- 271 Biografie dei fotografi  
276 Biographien der Photographen
- 281 Ringraziamento  
Dank
- 284 Elenco delle illustrazioni  
Bildnachweis

# INDICE

## INHALT

- 9 Alberto Nessi:  
**Fermare il tempo**  
**Die Zeit festhalten**
- L'obbiettivo scopre il Ticino**  
**Die Kamera entdeckt das Tessin**
- 26 Antonio Rossi  
27 Angelo Monotti  
34 Grato Brunel  
38 Roberto Donetta  
56 Giovanni Delprete  
58 Filippo Franzoni  
70 Ernesto Büchi
- 77 **Dall'album di una valle**  
**Aus dem Album eines Tales**
- Artigianato e vita di paese**  
**Handwerk und Dorfleben**
- 88 Eugenio Schmidhauser
- Il fotografo della vita quotidiana**  
**Der Photograph des Tessiner Alltags**
- 106 Gino Pedroli
- La natura - ispirazione e interpretazione**  
**Die Natur - Inspiration und Interpretation**
- 132 Arnoldo Borelli  
136 Vincenzo Vicari  
142 Ernesto Bächler  
144 Pino Brioschi  
148 Edgardo Gandolfi  
150 Giosanna Crivelli
- Volti di fronte all'obbiettivo**  
**Gesichter vor der Kamera**
- 156 Luisa Volonterio  
158 Gitty Darugar  
160 Luigi Realini  
162 Fiorenza Bassetti  
168 Ingeborg Lüscher
- La fotografia come documento**  
**Die Photographie als Dokument**
- 174 Airolo - immagini di catastrofi  
Katastrophenbilder eines Dorfes  
176 La ferrovia del San Gottardo  
Die Gotthard-Eisenbahn  
Ludovico Brunel
- 182 La galleria stradale  
Der Autobahntunnel  
Villi Hermann
- 184 La fabbrica di tabacchi a Brissago  
Die Tabakfabrik in Brissago  
Karl Bischof
- 186 «Avanti popolo!»
- 188 La fabbrica in via di abbandono  
Die stillgelegte Fabrik  
Lorenzo Bianda
- Storia contemporanea: una sfida**  
**Zeitgeschichte als Herausforderung**
- 192 «Illustrazione Ticinese»  
196 Christian Schiefer  
204 Jean-Pierre Pedrazzini  
212 Pia Zanetti  
220 Adriano Heitmann  
228 Stefania Beretta
- Alla ricerca di nuove realtà**  
**Suche nach neuen Realitäten**
- 234 Fernando Garzoni  
235 Victor Gianella  
236 Alo Zanetta  
238 Luca Bonetti  
239 Elena Jäggli  
240 Alfonso Zirpoli  
242 Reto Rigassi  
244 Micaela Garzoni  
246 Dona De-Carli  
250 Fausto Gerevini  
254 Adalberto Scheiwiller  
258 Alberto Flammer
- 265 Hugo Loetscher:  
**A proposito di questo libro**  
**Zu diesem Buch**
- 271 Biografie dei fotografi  
276 Biographien der Photographen
- 281 Ringraziamento  
Dank
- 284 Elenco delle illustrazioni  
Bildnachweis